

Jezu - Apalaí

1.1

Sero nase omi kurano Jezu Kyrixtu Ritonōpo mūkuru poko.

1.14-15

Imehnō amorepapatōpyry Jezu a Karirea po

(Mat 4.12-22; Ruk 4.14-15; 5.1-11)

14 Morarame āpuruhpyry taka João tōmapose ahtao Erote a, Jezu toytose ropa Karirea pona. Ritonōpo omiry poko imehnō amorepase toytose ynororo.

15 —Ritonōpo emero se typoetoryme. Seromaroro ah oesēkōme nexino. Oorypyrykō irumekatoko.

Aomipona ehtoko, tykase ynororo morotōkomo a.

1.21-27

Jorokohpe aexihpyry poko

(Ruk 4.31-37)

21 Morarame Kapanāū pona toytose toto. Mame juteu tō oserematohae toto oturutoh taka Jezu tomōse mokaro amorepatohme tyya. 22 Mame tōsenuruhkase toto Jezu omiry etaryke tyya xine.

—To! Orēpyra amorepato mose nase. Moeze omihpyry poko amorepatōkō sā pyra nase. Orēpyra nase, tykase toto. 23 Morarame jorokohpā tooehse morotona. Toto atamorepatoh taka tomōse ynororo. Ynara tykase ynororo opore,

24 —Oty se hma Jezu, Nazarepohno? Yna enahkapory se hmahno? Awaro ase. Ritonōpo mūkurume oexiry waro ase. Inenehpohpyry kurāme mase, tykase jorokohpā Jezu a opore.

25 Mame joroko tyenonohse eya,

—Mynyhme exiko. Otūtako ropa mokyro ae. Jūme irumekako ropa, tykase Jezu eya.

26 Morarame jorokohpā tōsētorimase. Kui tykase ynororo opore. Morarame tutūtase ropa joroko mokyro ae. 27 Mame tōsenuruhkase morotaōkō emero.

—Enēko matose tyoro inamorepatary. Orēpyra mana. Joroko tō tūtanohpory ropa waro roropa ynororo, tykase toto oxime rokene.

1.32-34

Kurākōkara kurākatōpyry ropa Jezu a

(Mat 8.16-17; Ruk 4.40-41)

32 Mame kokonie pukuro kurākōkara tarose imehnomo a tuhke Jezu a, toto kurākatohme ropa.

Jorokohpākō roropa tarose eya xine. 33 Kapanāūpōkō roropa tooehse tuhke imoihme. Tapyi eutary pota taka tōximōse toto. 34 Mame kurākōkara tukurākase ropa eya, tuhke. Joroko tō tutūtanohpōse roropa eya mokaro ae. Joroko a sekerekamexipopyra kynexine ynororo, “Awaro ynanase,” karyke eya xine.

2.1-12

Pakaihkapỹ kurākatōpyry ropa Jezu a

(Mat 9.1-8; Ruk 5.17-26)

1 Morotoino toytose ropa Jezu Kapanāū pona. Mame imehnō tōturuse ipoko. Ynara tykase toto,

—Tooehse ropa Jezu mana tytapyī taka, tykase toto ipoko. 2 Mame morotona tooehse toto imoihme.

Tapyi typehkase eya xine. Tapyi eutary pota tao tōximōse toto. Morarame tamorepase toto Jezu a Ritonōpo omiry poko. 3 Morarame pakaihkapỹ tonehse imehnomo a Jezu a ikurākatohme ropa.

Asakoropane kynexine enehnanomo. 4 Yrome omōsaromepyra toh kynexine ahno tuhke exiryke.

Morarame tapyi mypatarānaka tōnuhse toto. Tapyi tytiapose eya xine Jezu etonie. Mame kurākara tonyhtose eya xine moro ae etueh maro Jezu myhtokoxi.

5 —Kurākatō mokyro, tykase toto tukurohtao xine. Mame toto kurohtao tonetuputyry waro Jezu kynexine. Mame ynara tykase ynororo kurākara a,

—Aimo, oorypyry korokāko ase, tykase ynororo eya.

6 Moroto Moeze nymerohpyry poko amorepatōkō kynexine, typorohse. Tohne toehse toto Jezu omiry etaryke tyya xine.

7 —To! Morara kary popyra mana. Ritonōpo poenohōko rokē mose mana. Ritonōpo rokē popy rypyry korokary waro mana, tykase toto. Jezu kerekeremāko toh kynexine tukurohtao xine.

8 Yrome Jezu tuaro kynexine. Tykerekeremary tonetupuhse eya.

—Oty katoh ykerekeremāko matou okurohtao xihne? tykase ynororo eya xine. —Ywy ase Kapu ae Ayhtohpyry. 9 Iirypyrymākō rypyry korokary waro ase. Kurākōkara kurākary waro roropa ase. 10

Naeroro mose kurākāko ropa ase, iirypyrymākō rypyry korokary waro jexiry waro oehtohkōme, tykase ynororo eya xine.

Mame ynara tykase pakaihkapyny a ynororo,

11 —Tukurākase ropa mase. Owōko ropa. Oetueh aroko ropa atapyī taka, tykase ynororo eya.

12 Mame kuranōpokara towōse ropa totueh tapoe. Totueh tarose ropa eya. Mame tutūtase ropa ynororo tapyi tae imoihmākō neneryme. Mame tōsenuruhkase toto.

—To! tykase toto. —Kure Ritonōpo imehtiko. Mosero panō onenepitopyra sytatose, tykase toto.

4.35-41

Tyryrykane mynyhpākatopōpyry poko Jezu a

(Mat 8.23-27; Ruk 8.22-25)

35 Morarame tykohmāse ahtao,

—Ehmaropa ikuhpo mōpozakoxi, tykase Jezu typoetory tomo a. 36 Morarame imoihmākō enyokryhtao tyya xine tōtyrise toto kanawaka, Jezu arotohme kanawae. Imepy kanawa roropa ikapo toytose. 37 Morarame tyryry tykase itamurume. Tyryry karyhtao sapararah tykase pohkane kanawa pokona. Kanawa nerymary se toehse pohkane. 38 Jezu nyhnōko kynexine kanawa ātykyo. Zupuhpyry tapōke kynexine.

—Tuisa, yna pyno pyra hma? Nerōko reh sytatohse, tykase toto eya.

39 Mame typakase ropa Jezu. Tyryrykane tymynyhpākaposse eya,

—Omynyhpāko, pohkara exiko, tykase Jezu. Mame tyryry tykakehse, mynytyme konōto rokē toehse.

40 Mame ynara tykase typoetory tomo a,

—Oty katoh oserehnōko matou? Jenetupuhpyra ro hmatohu? tykase ynororo eya xine.

41 —To! tykase toto tyya xine tōsenuruhkase toto,

—Mosehxo reh imehxo nahse. Tyryrykane mynyhpākaponon, pohkane roropa mynyhpākaponon, tykase toto oseya rokene.

5.22-24

22 Morarame juteu tō atamorepatoh esē tooehse, esety Jairu. Jezu pupuru myhtokoxi typorohse ynororo.

23 —Tuisa kuakorehmako ajohpāme samo. Jēxiry orihnōko mana. Ymaro eropa ajohpāme samo.

Oemary tyrikose epona aekurākatohme ropa, orihpyra aehtohme, tykase ynororo eya.

24 Mame imaro toytose Jezu. Yrome ahno imoihmākō Jezu maro toytose. Ytopyra sā kynexine tuhke ahno exiryke.

5.35-42

Jairu ěxiry ěsemākatopōpyry ropa Jezu a

(Mat 9.23-26; Ruk 8.49-56)

35 Morara karyrohtao Jairu tapyī tae tooehse toto.

—Oěxiry norihno. Amorepatō onerekohmara exiko, tykase toto aorikyhyry zummy a.

36 Yrome mokaro otururu totase Jezu a,

—Oserehyra exiko. Ākorehmary enetupuhko ya, tykase Jezu aorikyhyry zummy a.

37 Morarame typoetory tō rokē tarose eya, Peturu, Tiaku, João, enara rokene. Tiaku akorō João kynexine. 38 Morarame toeporehkase toto Jairu tapyī taka. Tuhke ahno moroto kynexine xitaketomo, aorikyhyry hnamonanomo, enara. 39 Morarame tapyi taka tomomyryhtao ynara tykase ynororo eya xine,

—Oty katoh panaikato matou, xitāko? Xitara ehtoko. Mose orihpyra nase. Nyhnōko rokē nase, tykase Jezu eya xine.

40 Morarame tounohse eya xine. Mame emero Jezu a tutūtanohpose ropa toto tapyi tae. Jū maro rokē tomōse toto, jummy, jeny, typoetory tō oseruao. Enara toh tomōse aorikyhyry enese. 41 Morarame emary tapoise Jezu a.

—Tarita kumi, tykase ynororo aomiry ae. “Orymo, owōko ropa,” katopo.

42 Morara kaxīpo sã rokē tōsemāse ropa ynororo. Toytoytose ropa ynororo toehsehxo exiryke. 12me ikonopory nae kynexine ynororo. Tākye toehse ropa jū tomo.

7.18-23

18 Mame tozuhse toto eya,

—Amarokō roropa onenetupuhpyra matou? Etatoko pahne, emero otyro enapyryhtao oya xine iirypyryme rito pyra mana. 19 Waku aka rokē tykyrysã omōnōko mana. Yrome kuzenukō aka omōpyra mana. Mame wekanohtao tūtāko ropa mana, tykase ynororo.

(Morara exiryke emero tōsē kure Jezu omi poe.)

20 Morarame tōturuse ropa ynororo eya xine. Ynara tykase ynororo,

—Okurohtao xine popyra awahtao xine iirypyryme exiko matose. 21 Ynara exiryke, tukurohtao xine iirypyryme epohnohketō popyra exiko roropa mana. Ematonāko te, karimotāko te, imehnō pyty poko exiko te, 22 imehnō mōkomory poko typhenetarykō poko te, imehnō ryhmary poko te, imehnō enekunopyry poko te, typhenetatox xihpyry poko te, imehnō zumoxike exiry poko te, imehnō kerekeremary poko te, tōsenetaonopyry poko te, ajoajohpe toexirykō poko, enara. 23 Morohne tūtāko mā okurohtae xine. Naeroro iirypyryme exiko matose, okurohtao xine popyra oepohnopyrykōke, tykase Jezu eya xine.

9.2-8

Jezu maro Moeze ehtopōpyry Eria maro

(Mat 17.1-13; Ruk 9.28-36)

2 Morarame 6me tōmehse ahtao, typoetory tō tarose ypy kae tokō pona. Peturu te, Tiaku te, João, enara toh tarose eya. Moroto tanyhtase ynororo. 3 Zupō saereme toehse, karimutume konōto toehse, emero ikurikasenā motye toehse, karimutume kuhse. 4 Morarame Eria tō tooehse Moeze maro, pake Ritonōpo omi poe urutonōpo tomo. Mame toto neneryme Jezu maro oturūko toh kynexine. 5 Morarame toto eneryke tyya ynara tykase Peturu,

—Jezu, kure reh taro sytatoxse. Tapyi pitiko ynanamoxi oseruao axītao rokene, toiro atapyīme, toiro Moeze tapyīme, toiro roropa Eria tapyīme, enara ehtohme, tykase ynororo eya.

6 Tōserehse toexiryke morara tykase Peturu. 7 Mame Jezu tō otururuhtao ro akurū tooehse.

—Umūkuru nymyry mosero, Umūkuru kurano. Mose omiry etatoko, tykase Ritonōpo akuru htae.

8 Morarame,

—Ÿkae enexi ropa, tykase toh repe. Toto esahpyry pona rokē tōsenuhmase toto. Jezu rokē moroto, toto esahpyry po.

12.28-31

Zae ehtoh poko Ritonōpo omipona

(Mat 22.34-40; Ruk 10.25-28)

28 Morarame Moeze omihpyry warō tooehse, mokaro oseosezukuru etase. Jezu a toto ezukuru kure etaryke tyya ynara tykase ynororo Jezu a,

—Ritonōpo poe Moeze nymerohpyry tuhke nae, aomipona kuehtohkōme. Morara exiryke oty riry kurehxo nae Ritonōpo a? tykase ynororo tōturupose Jezu a.

29 Ynara tykase Jezu eya,

—Ynara kure Ritonōpo a, “Etatoko pahne, Izyraeu tomo. Toiro rokē Ritonōpo nae. Ynoro rokē oesēkōme mana. 30 Morara exiryke ipyno ehtoko ipunaka. Oesēkōme tyritoko okurohtaka xine. Imehxo tyritoko ōmiryō ke. Kure rokē tyritoko ōsenetupuhtohkō ae oorikyrykō ponāmero.” 31 Ynara katoh roropa kure Ritonōpo a mana, “Osepyno oexirykō sā imehnō pyno ehtoko,” katoh kure roropa Ritonōpo a mana. Morara katoh asakoro kure Ritonōpo a mana, tykase Jezu eya xine.

14.10-11

Jezu ewokary se Juta ehtopōpyry poko

(Mat 26.14-16; Ruk 22.3-6)

10 Morarame Juta Ixikariote Jezu poetoryme kynexine repe. Mame toytose ynororo Ritonōpo maro oturuketō tuisary tomo a Jezu ewokase. 11 Mame aomiry etaryke tyya xine tākye toehse toto.

—Oepehmāko reh ynanahse, tykase toto Juta a. Naeroro toytose ropa ynororo. Tātamorepase itamurume Jezu ewokatoh poko tyya.

14.44-46

44 Mame eporehkara ro tahtao xine ynara tykase Jezu ewokary se exikety tymarōkomo a, “Etatoko pahne, Jezu maro rokē oturūko ase. Eahmāko sā ase. Ipohnōko ase. Moro eneryhtao oya xine enetupuhnōko matose. Jezu mokyro. Apoitoko,” tykase Juta eya xine.

45 Mame tooehse ynororo topohme Jezu a.

—Tamuxi, taro hma? tykase eya. Mame toahmase. 46 Morarame Jezu tapoise eya xine.

15.6-15

Jezu ekarotopōpyry aorihmapotohme

(Mat 27.15-26; Ruk 23.13-25; Jo 18.39-19.16)

6 Morarame āpuruhpyry tao tuhke ēmapotyā kynexine. Mame otuhtoh konōto ae toine emapotyā tūtanohposene kowenu, jeimamyry punero, imoihmākō omi poe. 7 Kowenu zehno aehtyā roropa tōmapose kynexine āpuruhpyry taka, ahno etapahpōkomo. Toiro esety Parapa kynexine. 8 Imyhpokary poko oturuse tōximōse imoihmākō ahtao Pirato ēpataka, 9 ynara tykase Pirato eya xine, tōturupose, —Juteu tō tuisary myhpokapory se hmatou ya? tykase ynororo eya xine. 10 Tuaro kynexine ynororo. Jezu tapoise Ritonōpo maro oturuketō tuisary tomo a ekarotohme eya zumoxike toexirykōke. Moro waro Pirato kynexine.

11 Mame Ritonōpo maro oturuketō tuisary omi poe Parapa tūtanohpory se toehse imoihmākomo. 12 Morarame tōturupose ropa Pirato eya xine,

—Otara mokyro juteu tō tuisary ripōko hano? tykase ynororo eya xine repe.

13 Opore tozuhse ynororo eya xine. Kui tykase toto,

—Wewe pokona exixihmapoko! tykase toto.

14 —Oty katohme? Azahkuru pyra mana. Iirypyryme pyra roropa mana, tykase Pirato eya xine. Oporehxo tozuhse ynororo eya xine. Kui tykase rokē toto,
—Wewe pokona exixihmapoko! tykase toto.

15 Mame imoihmākō äkyemapory se Pirato exiryke, Parapa tutūtanohpose ropa eya. Mame Jezu typipohpose Pirato a. Moromeīpo tokarose ynororo soutatu tomo a aorihmapotohme.

15.33-39

Jezu orihtopōpyry

(Mat 27.45-56; Ruk 23.44-49; Jo 19.28-30)

33 Morarame tāxiahtao tyarumākapose Ritonōpo a pata tō punero. Mame xixi tyhtosehxo ahtao tōmehse ropa. 34 Morarame opore Jezu tykohtase. Ynara tykase ynororo,
—Eroi, Eroi, rema sapahtani, tykase. Tōmiryae morara kary ynara katopo, “Ritonōpo, Ritonōpo oty katohme kurumekano?” katopo.

35 Mame enenanō ikui etaryke tyya xine, ynara tykase toto,

—Etatoko ke! Eria kohmāko mana, tykase toto. 36 Mame imepỹ axĩ tururume toytose mauru panō zumyhkase ikatainety aka. Wewe pitiko pokona tyrise eya Jezu ohpatohme.

—Seraximatone. Senetone. Otarāme Eria oehnōko mana mose ouse wewe poe, tykase toto, tōturuse.

37 Morarame Jezu kui tykazomose ahtao komih tykakehse. Toorihse rahkene.

38 Morara ahtao āpuruhpyry toexihkase Ritonōpo maro oturutoh tao, kamisa risemy. Kaino toexihkase zuhkurenaka. 39 Morarame soutatu tō esē Jezu ēpataka kynexine. Jezu a komihkakepyry eneryke tyya ynara tykase ynororo,

—Ajohpe pyra ro rukuh Ritonōpo mūkurume nexiahse, tykase ynororo.

15.42-46

Zonētopōpyry

(Mat 27.57-61; Ruk 23.50-56; Jo 19.38-42)

42 Morarame kokonie pukuro otuhtoh riryhtao, oserematoh pyra ro ahtao roropa Joze a tunōkase Pirato. 43 Eya toytose Jezu ekepyry ekaropose. Joze Arimateapō kynexine, imehnō tuisaryme exikety kynexine. Ritonōpo omipona exikety roropa kynexine. 44 Mame Pirato a tozuhse,

—Ajohpe pyra rukuh norihno? tykase ynororo. Soutatu tō esē tonehpose tyya tōturupotohme Jezu orihtopōpyry waro toehtohme. 45 Mame turuse tahtao eya Jezu orihtopōpyry waro toehse Pirato.

—Ekepyry arotoko, tykase ynororo Joze a. 46 Morarame kamisa karimutumā topekahse eya Jezu ekepyry zōtotohme. Touse ahtao wewe poe tyōtose eya topu eutary risē aka tyritohme. Morarame topu parihmā ke okepy ē tapuruse eya.

16.1-7

Ēsemātopōpyry ropa

(Mat 28.1-8; Ruk 24.1-12; Jo 20.1-10) 1 Morotoino oserematoh tōtyhkase ahtao ixtaratu topekahse toto a okepy popatohme, Maria Matarena a, Sarome a, Maria Tiaku eny a. Enara ixtaratu epekatyhpōkō kynexine. 2 Pakeimo yrokokoro toytose toto okepy enese, xixi tūtara ro ahtao. 3 Toytorykohtao tōturuse toto,

—Otarahxo koh topu syryhmāko sytano? tykase toto, (zumo topu exiryke).

4 Mame toeporehkase tahtao xine topu tisyryhmase tonese eya xine okepy apuru. 5 Mame okepy ē aka tomōse toto. Moro tao nuasemā tonese eya xine, typorohse tapotunuru wino, karimutumā ke tupoke.

6 Mame tōserehse toto. Mokyro a turuse nohpo tomo. Ynara tykase ynororo eya xine,

—Oserehpyra ehtoko. Jezu zupīko matou, Nazarepono, exixihmahpyry? tykase mokyro eya xine. —

Nēsemāno ropa. Nowōno ropa. Taro aryppya mana, esahpyry rokē taro mana. Enetoko pahne. 7 Morara

exiryke ytotoko. Jezu poetory tō zurutatoko. Peturu roropa kē zurutoko. Jezu ytōko mana osemazuhme Karirea pona. Moroto eporŷko matose inekarotopōpyryae ro, tykase mokyro nohpo tomo a.

16.15-16

15 Morarame typoetory tō taropose eya,

—Ytotoko emero pata tō punero. Jomiry ekarotatoko emero ahno a. 16 Jenetuputyryhtao eya xine tosēkōme Ritonōpo poetoryme exīko mā toto, tōpurihkase ahtao. Yrome jenetuputyry se pyra toto ahtao, Ritonōpo roropa toto se pyra exīko mana, apotoimo htaka rokē toto aropōko mana.

16.19-20

Jezu arotopōpyry kakoxi kapu aka

(Ruk 24.50-53; At 1.9-11)

19 Morarame tōturukehse tahtao Jezu tōnuhse rahkene kapu aka. Mame typorohse ynororo Ritonōpo apotunuru wino. 20 Morarame Jezu poetory tō toytose Ritonōpo omiry ekarose emero pata tō poro. Mame typoetory tō maro toerohse Jezu. Tyjamihtanohse toto eya tōmiry ekarotohme eya xine, kurākōkara kurākatohme roropa eya xine. Enara.